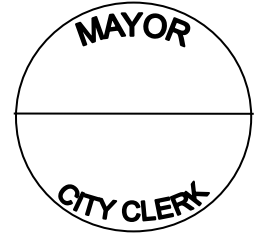


PROVINCE OF QUÉBEC  
CITY OF BEACONSFIELD

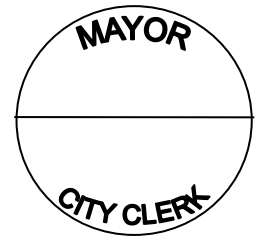


**BY-LAW BEAC-159**

**BY-LAW AUTHORIZING A LOAN OF \$1,149,113.18 FOR  
THE CONSTRUCTION OF THE TOWER AND ELM RETENTION BASIN**

DRAFT

Adopted at the regular Council meeting  
held on XXX XX, 2024



PROVINCE OF QUÉBEC  
CITY OF BEACONSFIELD

**BY-LAW BEAC-159**

**BY-LAW AUTHORIZING A LOAN OF \$1,149,113.18 FOR  
THE CONSTRUCTION OF THE TOWER AND ELM RETENTION BASIN**

At the regular meeting of the Municipal Council of the City of Beaconsfield, held at City Hall, 303 Beaconsfield Boulevard, Beaconsfield, Québec, on Monday, XXX XXX, 2024, at 8:00 p.m.;

WERE PRESENT: His Honour the Mayor Georges Bourelle, Councillors Dominique Godin, Martin St-Jean, Robert Mercuri, David Newell, Roger Moss and Peggy Alexopoulos

WHEREAS the City of Beaconsfield is applying section 556 of the *Cities and Towns Act*;

WHEREAS this by-law requires only the approval of the Minister and does not require the approval of the qualified voters since the following conditions meet the requirements of section 556 of the *Cities and Towns Act* : (1) the object of the by-law is to carry out road construction, drinking water supply and waste water disposal work and (2) the repayment of the loan is entirely borne by the owners of immovables in the entire territory of the municipality;

WHEREAS the loan under this by-law is decreed for the purpose of capital expenditures relating to an object provided for in the Capital Expenditure Program of the City;

WHEREAS notice of motion of the present by-law was given at the regular Council meeting held on XXX XX, 2024;

On motion of Councillor XXX XXX, seconded by Councillor XXX XXX and UNANIMOUSLY RESOLVED:

**THE COUNCIL OF THE CITY OF BEACONSFIELD ENACTS THE FOLLOWING:**

**SECTION 1:** Council is authorized to carry out or to have carried out works related to the construction of the Tower and Elm retention basin, as per the detailed estimates of the work costs prepared by Marie-Claude Desrochers ing. Director of Public Works and Frédéric Gauthier, Section Head – projects, dated XXX, 2024, the whole as described in annexes A, B, of this by-law.

**SECTION 2:** Council is authorized to spend an amount of \$1,149,113.18 which includes fees, taxes and other related expenses and contingencies.

**SECTION 3:** In order to pay for the expenses provided by this by-law, Council is authorized to borrow an amount of \$1,149,113.18 for a term of twenty (20) years.

**SECTION 4:** To provide for the expenditures engaged relating to the interests and the reimbursement in capital of the yearly instalments of the loan contracted in virtue of this by-law, a special tax is hereby imposed and shall be levied annually, during the term of the loan, on all immovables situated in the territory of the municipality, according to the categories and the value of the immovables provided in the valuation roll in force each year according to the same proportions as those of the particular rates adopted for the general property tax.

This tax shall be levied in the manner and on the dates fixed for the levy of the general property tax.

**SECTION 5:** In the event that the amount of an allotment authorized by the present by-law is higher than the amount actually spent in relation with this allotment, Council is authorized to make use of this surplus to pay any other expense enacted by the present by-law and for which the allotment has become insufficient.

**SECTION 6:** Council will allocate to the reduction of the loan authorized by this by-law, all contributions or grants that could be received for the payment of part or all of the expenditure enacted by the present by-law.

**SECTION 7:** This by-law shall come into force according to law.

\_\_\_\_\_  
MAYOR

\_\_\_\_\_  
CITY CLERK



## ANNEXE "A"

### RÈGLEMENT D'EMPRUNT NO. BEAC-159

#### ESTIMATION DU COÛT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION POUR LE BASSIN PLVIAL TOWER ET ELM 627-23-GC

ANNEXE	DESCRIPTION DES TRAVAUX	MONTANT TOTAL
B	Travaux de construction pour le bassin Tower et Elm	949 817,00 \$

SOUS-TOTAL : 949 817,00 \$

CONTINGENCES (10 %) : 94 981,70 \$

TAXES NETTES (4,9875 %) : 52 109,34 \$

**MONTANT TOTAL DES TRAVAUX : 1 096 908,04 \$**

FRAIS D'INGÉNIERIE (5 %) : 52 205,14 \$

**MONTANT TOTAL DU RÈGLEMENT : 1 149 113,18 \$**

**Frédéric Gauthier**

Signé avec ConsignO Cloud (18/04/2024)  
Vérifiez avec verifio.com ou Adobe Reader.



2024-04-17

PRÉPARÉ PAR :

Frédéric Gauthier, chef de section - projets

Date

**Marie-Claude Desrochers**

Signé avec ConsignO Cloud (19/04/2024)  
Vérifiez avec verifio.com ou Adobe Reader.



2024-04-17

APPROUVÉ PAR :

Marie-Claude Desrochers, ing., Directrice des travaux publics

Date

**ANNEXE "B"**

**ESTIMATION DU COÛT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION  
POUR LE BASSIN PLVIAL TOWER ET ELM  
PROJET 627-23-GC**

**Frédéric Gauthier**

Signé avec ConsignO Cloud (18/04/2024)  
Vérifiez avec verifio.com ou Adobe Reader.



**PRÉPARÉ PAR :**

2024-04-17

---

Frédéric Gauthier, chef de section - projets

Date

**Marie-Claude Desrochers**

Signé avec ConsignO Cloud (19/04/2024)  
Vérifiez avec verifio.com ou Adobe Reader.



**APPROUVÉ PAR :**

2024-04-17

---

Marie-Claude Desrochers, ing., Directrice des travaux publics

Date

VILLE DE BEACONSFIELD

Le 22 février 2024

**TRAVAUX DE CONSTRUCTION POUR LE BASSIN PLUVIAL  
INTERSECTION ELM ET TOWER**

Estimation du coût des travaux

DESCRIPTION	COÛT
1,0 Travaux d'égout pluvial	331 625,00 \$
2,0 Travaux de préliminaires de chaussée	284 950,00 \$
3,0 Travaux de pavage	169 200,00 \$
4,0 Travaux divers	77 695,00 \$
<b>Sous-total des travaux</b>	<b>863 470,00 \$</b>
<b>Travaux incidents (± 10%)</b>	<b>86 347,00 \$</b>
<b>Total des travaux (avant taxes)</b>	<b>949 817,00 \$</b>
T.P.S. (5%)	47 490,85 \$
T.V.Q. (9.975%)	94 744,25 \$
<b>TOTAL DE L'ESTIMATION</b>	<b>1 092 052,10 \$</b>

Préparée par:



Christophe Larouche, CPI

Vérfiée par:



Riad Taouk, ing  
Chargé de projet

**Estimation du coût des travaux**

<b>IT.</b>	<b>DESCRIPTION DES TRAVAUX</b>	<b>QUANTITÉS</b>	<b>PRIX UNITAIRE</b>	<b>PRIX TOTAL</b>
<b>1,0</b>	<b>Travaux d'égout pluvial</b>			
1,1	Enlèvement de puisard existant	13,0 unité	500,00 \$	6 500,00 \$
1,2	Enlèvement de conduite pluviale existante en PVC 250 mm de diamètre	12,0 m.lin.	60,00 \$	720,00 \$
1,3	Enlèvement de conduite pluviale existante en PVC 300 mm de diamètre	275,0 m.lin.	65,00 \$	17 875,00 \$
1,4	Enlèvement de conduite pluviale existante en PVC 375 mm de diamètre	48,0 m.lin.	70,00 \$	3 360,00 \$
1,5	Regard-puisard d'égout pluvial en PEHD paroi extérieur annelée - 900 mm de diamètre	11,0 unité	6 000,00 \$	66 000,00 \$
1,6	Regard d'égout pluvial préfabriqué en béton - 1600 mm de diamètre	1,0 unité	15 000,00 \$	15 000,00 \$
1,7	Conduite d'égout pluvial en PEHD non perforée Solfo Max (R320 kPa - cl. A) ou équivalent incluant l'excavation, assise et enrobement en pierre concassée MG-20, membrane géotextile Texel 7612 ou équivalent, remblayage de la tranchée, transport et disposition hors site des matériaux inutilisables			
	- 300 mm de diamètre	3,0 m.lin.	400,00 \$	1 200,00 \$
	- 450 mm de diamètre	125,0 m.lin.	450,00 \$	56 250,00 \$
	- 600 mm de diamètre	60,0 m.lin.	700,00 \$	42 000,00 \$
	- 750 mm de diamètre	120,0 m.lin.	750,00 \$	90 000,00 \$
1,8	Conduite d'égout pluvial en B.A. classe V - 300 mm de diamètre	15,0 m.lin.	500,00 \$	7 500,00 \$
1,9	Reprofilage et nettoyage des fossés	195,0 m.lin.	35,00 \$	6 825,00 \$
1,10	Remplacement de cadre, guideur ajustable et grille anti-vélo circulaire pour le regard-puisard, intersection Tower et ELM	1,0 unité	2 000,00 \$	2 000,00 \$

**Estimation du coût des travaux**

<b>IT.</b>	<b>DESCRIPTION DES TRAVAUX</b>	<b>QUANTITÉS</b>	<b>PRIX UNITAIRE</b>	<b>PRIX TOTAL</b>
1,11	Remplacement de cadre, guideur et tampon ajustable de regard (provision)	6,0 unité	1 400,00 \$	8 400,00 \$
1,12	Anneau préfabriqué en béton plat et standard (100-455 mm), diamètre 610 mm (provision)	2,0 unité	100,00 \$	200,00 \$
1,13	Anneau préfabriqué en béton plat et standard (100-455 mm), diamètre 760 mm (provision)	2,0 unité	150,00 \$	300,00 \$
1,14	Échelon pour regard (provision)	2,0 unité	150,00 \$	300,00 \$
1,15	Cloche en fonte pour puisard (provision)	2,0 unité	75,00 \$	150,00 \$
1,16	Essais			
	- conduite 300 mm diamètre	18,0 m.lin.	15,00 \$	270,00 \$
	- conduite 450 mm diamètre	125,0 m.lin.	15,00 \$	1 875,00 \$
	- conduite 600 mm diamètre	60,0 m.lin.	15,00 \$	900,00 \$
	- conduite 750 mm diamètre	120,0 m.lin.	15,00 \$	1 800,00 \$
1,17	Isolant thermique en polystyrène rigide HI-40, 50 mm d'épaisseur (provision)	100,0 m.ca.	22,00 \$	2 200,00 \$
	<b>Sous-total 1,0 / Travaux d'égout pluvial</b>			<b>331 625,00 \$</b>
<b>2,0 Travaux de préliminaires de rue</b>				
2,1	Enlèvement du pavage existant incluant les traits de scie	1 400,0 m.ca.	10,00 \$	14 000,00 \$
2,2	Enlèvement du trottoir existant en béton	50,0 m.ca.	70,00 \$	3 500,00 \$
2,3	Rempacement de boîtes de vannes	7,0 unité	400,00 \$	2 800,00 \$
2,4	Enlèvement du gazon et de la terre végétale	750,0 m.ca.	7,00 \$	5 250,00 \$
2,5	Excavation de la fondation existante jusqu'à la profondeur d'infrastructure proposée	1 550,0 m.ca.	18,00 \$	27 900,00 \$
2,6	Excavation supplémentaire de l'infrastructure (provision)	100,0 m.cu.	22,00 \$	2 200,00 \$

**Estimation du coût des travaux**

<b>IT.</b>	<b>DESCRIPTION DES TRAVAUX</b>	<b>QUANTITÉS</b>	<b>PRIX UNITAIRE</b>	<b>PRIX TOTAL</b>
2,7	Membrane géotextile Texel 7612 ou équivalent	1 600,0 m.ca	5,00 \$	8 000,00 \$
2,8	Fondation inférieure en pierre concassée MG-56, 450 mm d'épaisseur	1 600,0 m.ca	45,00 \$	72 000,00 \$
2,9	Fondation supérieure en pierre concassée MG-20, 200 mm d'épaisseur	1 550,0 m.ca	35,00 \$	54 250,00 \$
2,10	Réfection de pavé uni	165,0 m.ca.	160,00 \$	26 400,00 \$
2,11	Réfection d'entrée privée en dalle de béton (32 MPa), 150 mm d'épaisseur, incluant la membrane géotextile et la pierre concassée MG-20 (provision)	10,0 m.ca.	200,00 \$	2 000,00 \$
2,12	Réfection des surfaces gazonnées par plaques incluant 150 mm de terre végétale	850,0 m.ca	25,00 \$	21 250,00 \$
2,13	Réfection des haies à plusieurs endroits telles qu'existantes (provision)	30,0 m.lin.	130,00 \$	3 900,00 \$
2,14	Réfection des arbustes à plusieurs endroits tels qu'existants (provision)	30,0 unité	200,00 \$	6 000,00 \$
2,15	Muret pour ponceau en pierre décorative ou tel qu'existant	60,0 m.ca.	350,00 \$	21 000,00 \$
2,16	Berme filtrant,empierrement 100@200 mm dans le fossé selon la coupe type	5,0 unité	800,00 \$	4 000,00 \$
2,17	Trottoir de béton, 35 MPa	30,0 m.ca.	350,00 \$	10 500,00 \$
	<b>Sous-total 2,0 / Travaux de préliminaires de rue</b>			<b>284 950,00 \$</b>



**Estimation du coût des travaux**

IT.	DESCRIPTION DES TRAVAUX	QUANTITÉS	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
<b>3,0</b>	<b>Travaux de pavage</b>			
3,1	Mise en forme finale avant pavage	1 550,0 m.ca.	4,00 \$	6 200,00 \$
3,2	Béton bitumineux 1re couche de type ESG-14 (PG 58S-28) - 60 mm d'épaisseur	1 400,0 m.ca.	40,00 \$	56 000,00 \$
3,3	Béton bitumineux 2e couche de type ESG-10 (PG 58S-28) - 40 mm d'épaisseur	1 400,0 m.ca.	32,00 \$	44 800,00 \$
3,4	Liant d'accrochage entre les deux couches	1 400,0 m.ca.	2,00 \$	2 800,00 \$
3,5	Réfection d'entrée en asphalte EC-10, 65 mm d'épaisseur	350,0 m.ca	160,00 \$	56 000,00 \$
3,6	Nettoyage balai mécanique	20,0 h	170,00 \$	3 400,00 \$
	<b>Sous-total 3,0 / Travaux de pavage</b>			<b>169 200,00 \$</b>
<b>4,0</b>	<b>Travaux divers</b>			
4,1	Puits d'exploration (provision)	2,0 unité	1 000,00 \$	2 000,00 \$
4,2	Fourniture et épandage d'abat-poussière	1 550,0 m.ca	1,00 \$	1 550,00 \$
4,3	Protection et soutènement de poteau ou lampadaire d'Hydro-Québec	5,0 unité	800,00 \$	4 000,00 \$
4,4	Tranchée hors-chaussée incluant la fourniture, l'installation de conduit 2 pouces en pvc et le remblayage jusqu'à niveau de la terre végétale	85,0 m.lin.	170,00 \$	14 450,00 \$

**Estimation du coût des travaux**

<b>IT.</b>	<b>DESCRIPTION DES TRAVAUX</b>	<b>QUANTITÉS</b>	<b>PRIX UNITAIRE</b>	<b>PRIX TOTAL</b>
4,5	Installation des conduits d'éclairage par excavation à 1,3 m de profondeur, tranchée sous la chaussée pour traverser la promenade Preston incluant la fourniture l'installation de conduit 2 pouces en PVC dans un conduit de 6 pouces en acier galvanisé ondulé et asphalté, incluant l'excavation et le remblayage des tranchées jusqu'au niveau de l'infrastructure	10,0 m.lin.	400,00 \$	4 000,00 \$
4,6	Fils conducteurs à installer et à raccorder			
	- No 4 (blanc , rouge, noir)	285,0 m.lin.	21,00 \$	5 985,00 \$
	- No 8 - M.A.L.T (vert)	95,0 m.lin.	18,00 \$	1 710,00 \$
4,7	Croisement des utilités publiques (provision)	1,0 global	1 000,00 \$	1 000,00 \$
4,8	Déplacement du lampadaire (intersection rues Tower et Preston)	1,0 unité	3 000,00 \$	3 000,00 \$
4,9	Marquage de chaussée	1,0 global	3 000,00 \$	3 000,00 \$
4,10	Signalisation et maintien de la circulation	1,0 global	10 000,00 \$	10 000,00 \$
4,11	Réfection complète des lieux	1,0 global	2 000,00 \$	2 000,00 \$
4,12	Arpentage et piquetage de construction	1,0 global	5 000,00 \$	5 000,00 \$
4,13	Protection de l'environnement	1,0 global	5 000,00 \$	5 000,00 \$
4,14	Sondage pour caractérisation environnementale (provision)	1,0 unité	1 000,00 \$	1 000,00 \$
4,15	Traçabilité des sols contaminées et surveillance environnementale	1,0 global	3 000,00 \$	3 000,00 \$
4,16	Transport et disposition hors site de matériel contaminé dans la plage A-B (provision)	50,0 t.m.	60,00 \$	3 000,00 \$
4,17	Transport et disposition hors site de matériel contaminé dans la plage BC (provision)	100,0 t.m.	80,00 \$	8 000,00 \$
	<b>Sous-total 4,0 / Travaux divers</b>			<b>77 695,00 \$</b>